



Gebruiksaanwijzing OASE Aqua Activ Ground clear

Bacteriën in plaats van baggermachine

Voor de sanering van water bestaan er vele mogelijke mechanische, chemische en biologische methodes. Geen enkele van deze methodes is universeel aanwendbaar. Veeleer moet zich de keuze in elk apart geval richten naar de oorzaken om de herstelling van het ecologische evenwicht veilig te stellen. De bij kunstmatig aangelegde kleine vijvertjes aangewende methode, het water af te laten om de vijver degelijk schoon te maken, is wegens de vernietiging van de microbiologie nauwelijks geschikt. Uitbaggeren bij grotere vijvers is vanwege de daarmee verbonden problemen bij de deponering van de slib eveneens niet altijd doorvoerbaar. Daarentegen belooft de inzet van speciale bacterieculturen een optimale verbetering van de waterkwaliteit. De reductie van organische vijversslib geschiedt door bacteriën met hoog rendement bij gelijktijdige zuurstofverzorging van de vijverbodem. De verwijdering van ammoniak, nitriet en nitraat gebeurt door een tweede groep van bacteriën (Starter bacteriën). Ondersteunend werkt daarbij een mechanisch-biologische filtering over met zuurstof gemoduleerd natuurzeoliet in een filtervijver. Principeel is het gebruik van een filtersysteem BIOsys aan te bevelen. Een zweem van geel of reukhinder worden door filtersystemen eveneens geëlimineerd.

Werking:

Slib minus bestaat uit een mengeling van natuurlijke micro-organismen, die door een speciale activering een zogenaamd turbo-effect ontwikkelen waardoor ze in staat zijn, uit organische bestanddelen (bladeren, afgestorven delen van planten, voerresten enz.) ontstaan slib, vluoger af te breken dan de in water voorkomende slibbacteriën dit anders vermogen. De organische bestanddelen worden door de slibafbreekende bacteriën in water, kool dioxide en stikstof ontbonden. De resterende stikstof wordt door een andere groep stikstofafbreekende bacteriën geëlimineerd en de resterende kool dioxide dient voor de waterplanten als meststof.

Gebruik:

Bij de ontstopping worden 2 mengculturen met elk verschillende taken gebruikt.

1. Slib minus = afbraak van slib
2. Starter bacteriën = afbraak van stikstof
De aanwending gebeurt in de groeiperiode, dus tijdens het warme jaargetijde en moet met zuurstof ondersteund worden, omdat per gram slib minstens dezelfde hoeveelheid zuurstof voor de afbraak nodig is. Daarenboven wordt regelmatig Zuurstof stabilisator in afstand van 3-4 weken in het water gestrooid. Goed beluchten over een circulatiepomp/filtersysteem en ook een ondersteunende behandeling met met zuurstof gemoduleerd natuurzeoliet, vervolledigd de saneringsmaatregelen. Filtersystemen verhinderen de verslibbing/het dichtgroeien.

Dosering:

Voor gebruik goed schudden. Bij de eerste behandeling 20 ml OASE aqua activ Slib minus per 1.000 liter in een met 5-10 liter vijverwater gevulde gieter doorroeren en aan het vijverwater zo direct mogelijk toevoegen. Verder behandeld wordt met de gelijktijdige toevoeging van 10-20 ml OASE aqua activ Slib minus en OASE aqua activ Starter bacteriën per 1.000 liter vijverwater eenmaal in de week. Om een gelijkblijvend hoge afbraakactiviteit van de slib te bekomen wordt in de lage zones van de vijver OASE aqua activ Starter bacteriën ingebracht en met een sterk luchting de slib doorrengewerveld. Ondersteunend werkt ook een circulatie met een speciale vijverpomp (OASE-Aquamax), die ook een filtersysteem kan aandrijven. Vraag raad bij uw vakhandelaar.

Filtersystemen verhinderen de verslibbing.

Veranderingen zijn met betrekking tot de hoeveelheid mogelijk - echter zonder invloed op de werkzaamheid. Reuk is karakteristiek en is beperkt tot het product. Tegen vorst en hoge temperaturen beschermen.

Voor kinderen en huisdieren ontoegankelijk bewaren.

Elk onnodig contact met het middel vermijden. Na beroering handen en gezicht grondig wassen. Na oogcontact met veel water uitspoelen en indien nodig de oogarts consulteren.

Inhoud:

500 ml voor 10.000 liter vijverwater
5 l voor 100.000 liter vijverwater

OASE GmbH · Postfach 20 69
48469 Hörstel · Germany
www.oase-livingwater.com



Gebrauchsanweisung OASE Aqua Activ Ground clear

Schlamm minus - Bakterien statt Bagger

Für die Sanierung von Gewässern gibt es eine Vielzahl von mechanischen, chemischen und biologischen Verfahren. Keines dieser Verfahren ist universell anwendbar. Vielmehr muss sich die Auswahl im Einzelfall nach den Ursachen richten, um die Wiederherstellung des ökologischen Gleichgewichts sicherzustellen. Die bei künstlichen Kleingewässern praktizierte Methode, das Wasser abzulassen, um den Teich gründlich zu säubern, ist wegen der Zerstörung der Mikrobiologie kaum geeignet. Ausbaggern bei größeren Teichanlagen ist wegen der damit verbundenen Probleme bei der Deponierung des Schlammes ebenfalls nicht immer praktikabel. Dagegen verspricht der Einsatz spezieller Bakterienkulturen eine optimale Verbesserung der Wasserqualität. Die Reduktion des organischen Teichschlammes erfolgt durch Hochleistungsbakterien bei gleichzeitiger Sauerstoffversorgung des Teichbodens. Die Entfernung von Ammoniak, Nitrit und Nitrat erfolgt durch eine zweite Gruppe von Hochleistungsbakterien (Starterbakterien). Unterstützend wirkt dabei eine mechanisch-biologische Filtrierung über sauerstoffmodulierte Naturzeolithen in einem Filterteich. Grundsätzlich ist der Einsatz eines Filtersystems BIOsys zu empfehlen. Gelblichkeit oder Geruchsbelastigungen werden über Filterungssysteme ebenfalls eliminiert.

Funktion:

Schlamm minus besteht aus einer Mischung von natürlichen Mikroorganismen, die durch eine spezielle Aktivierung einen so genannten Turboeffekt erzeugen und dadurch in der Lage sind, aus organischen Bestandteilen (Blätter, abgestorbene Pflanzenteile, Futterreste usw.) entstandenen Schlamm schneller abzubauen, als dies die in jedem Gewässer vorkommenden Schlamm-bakterien sonst vermögen. Die organischen Bestandteile werden von den Schlamm abbauenden Bakterien in Wasser, Kohlensäure und Stickstoff zerlegt. Der verbleibende Stickstoff wird von einer weiteren Gruppe Stickstoff abbauender Bakterien eliminiert und die verbleibende Kohlensäure dient den Wasserpflanzen als Dünger.

Anwendung:

Bei der Entschlammung kommen 2 Mischkulturen mit unterschiedlichen Aufgabenbereichen zum Einsatz.

1. Schlamm minus = Schlammabbau
2. Starterbakterien = Stickstoffabbau
Der Einsatz erfolgt in der Vegetationsperiode, also während der wärmeren Jahreszeit, und muss mit Sauerstoff unterstützt werden, da pro Gramm Schlamm mindestens die gleiche Menge Sauerstoff für den Abbau benötigt wird. Dazu wird regelmäßig Sauerstoffstabilisier im Abstand von 3-4 Wochen eingestruet. Eine gute Durchlüftung über eine Umwälzpumpe/Filterungssystem sowie eine unterstützende Behandlung mit sauerstoffmodulierten Naturzeolithen vervollständigt die Sanierungsmaßnahme. Filterungssysteme beugen der Verschlämzung/Verlandung vor.

Dosierung:

Vor Gebrauch gut schütteln. Bei der Erstbehandlung 20 ml OASE aqua activ Schlamm minus pro 1.000 Liter in einem mit 5-10 Liter Teichwasser gefüllten Gefäß (Gießkanne) anrühren und dem Teichwasser möglichst direkt zusetzen. Weiterbehandelt wird mit der gleichzeitigen Zugabe von 10-20 ml OASE aqua activ Schlamm minus und OASE aqua activ Starterbakterien pro 1.000 Liter Teichwasser einmal wöchentlich. Um eine gleich bleibend hohe Abbauleistung des Schlammes zu bewirken, wird in die tiefen Zonen des Teiches OASE aqua activ Sauerstoffstabilisier eingebracht und mit einer starken Belüftung der Schlamm verwirbelt. Unterstützend wirkt auch eine Umwälzung durch eine spezielle Teichpumpe (OASE-Aquamax), die auch ein Filtersystem betreiben kann. Lassen Sie sich beim Fachhändler beraten.

Filterungssysteme beugen der Verschlämzung vor.

Veränderungen sind hinsichtlich der quantitativen Menge möglich - jedoch ohne Einfluss auf die Wirksamkeit. Gerüche sind charakteristisch und beschränken sich auf das Produkt. Vor Frost und hohen Temperaturen schützen.

Für Kinder und Haustiere unzugänglich aufbewahren. Kontakt mit den Augen vermeiden. Im Falle eines Kontaktes sofort mit klarem, warmem Wasser ausspülen und bei Irritationen ärztliche Hilfe aufsuchen.

Inhalt:

500 ml für 10.000 Liter Teichwasser
5 l für 100.000 Liter Teichwasser

OASE GmbH · Postfach 20 69
48469 Hörstel · Germany
www.oase-livingwater.com

(GB)**Oase:**
LIVING WATER**Instructions for the use of
OASE Aqua Activ Ground clear****Using bacteria to clear silt and sludge**

To help clean and clear pond water, there exists a multitude of mechanical, chemical and biological products and procedures. Generally, no single product or procedure is universally successful: Ponds need to be looked at individually in order to guarantee the maximum efficiency of the course of action taken. Total cleaning and emptying of the pond is never successful as it destroys the microbiology of the water. The dredging of larger ponds is often difficult and can be dangerous to fish and underwater plants. Nevertheless, the use of particular bacteria cultures provides an optimal improvement of the water quality. The reduction of organic silt and sludge takes place using high performance bacteria (OASE aqua activ Silt remover) and the reduction of ammonia and nitrite takes place using a second group of high performance bacteria (OASE aqua activ starter bacteria). However, both of these bacteria groups require large quantities of oxygen and the additional use of OASE aqua activ oxygen stabiliser is always recommended. In general the use of a filter system (OASE BIOsys filtration) is also recommended to supplement the bacterial treatments and maintain a more stable environment within the pond. Using filtration can eliminate yellowish colouration and unpleasant odours that can be an occasional side effect of bacteria treatments.

Function

OASE aqua activ Silt remover consists of a mixture of natural micro-organisms, which are able to consume silt and sludge at a much faster rate than would occur naturally. The organic silt and sludge is broken down into water, carbonic acid and nitrogen. The carbonic acid then serves as a fertiliser for aquatic plants and the remaining nitrogen can be further broken down by another group of nitrogen dismantling bacteria, such as those contained in OASE aqua activ starter bacteria.

Application

As mentioned, the elimination of silt and sludge takes two different composite cultures with different purposes:

OASE aqua activ Silt remover = silt and sludge reduction

OASE aqua activ starter bacteria = nitrogen decomposition

The best time to use either treatment is from late spring to early autumn but must be supported with sufficient oxygen as mentioned earlier. The use of OASE aqua activ oxygen stabiliser and re-circulating filter or fountain pump is therefore recommended. Using a filter system with a solids handling pump (OASE Aquamax) will help prevent the build up of silt and sludge. Please consult an authorised retailer.

Volume

To calculate the volume of a pond:
Length x width x depth (all in metres) x 1000 = litres

Dosage

Mix the required amount of OASE aqua activ Silt remover with a container of water (a watering can is ideal). Ensure that the container has not been used for pesticides or herbicides. Shake the bottle well before use. Remove the cap. Pour the mixture into the pond with as much of a sprinkling action as possible. For the first treatment, mix 20ml of OASE aqua activ Silt remover per 1000 litres. Consecutive treatments should take place at weekly intervals at a rate of 10- 20 ml per 1000 litres. OASE aqua activ starter bacteria should be added at the same rate. In order to cause a constant decomposition of silt and sludge in deep areas with deep deposits, it is recommended to add OASE aqua activ oxygen stabiliser and stir it into the bottom. Overdosage of this product should not have any adverse effects but will not influence the effectiveness. An unpleasant smell is a characteristic of this kind of product.

Do not store within reach of children or pets.

Do not allow treatment or treated water to enter local streams, rivers or waterways.

Avoid contact with eyes. In case of contact, wash immediately with clean warm water and seek medical attention if irritation occurs.

Wash hands after use.

Contents:

500 ml for 10.000 litres of pond water
5 l for 100.000 litres of pond water

OASE GmbH · Postfach 2069
48469 Hörstel · Germany
www.oase-livingwater.com

(F)**Oase:**
LIVING WATER**Made d'emploi****OASE Aqua Activ Ground clear****Des bactéries au lieu de l'excavateur**

Pour l'assainissement d'eaux il y a un grand nombre de procédés mécaniques, chimiques et biologiques. Aucun de ses procédés est universellement applicable. Plutôt faut-il que le choix s'oriente dans les cas particuliers aux motifs pour garantir la restitution de l'équilibre écologique. La méthode pratiquée avec de petites eaux artificielles de laisser écouler l'eau pour nettoyer l'étang avec soin est pour cause de la destruction de la microbiologie peu appropriée. Draguer des installations d'étang plus grands n'est pas toujours praticable non plus pour cause du problème du dépôt de la vase qui est reliée avec cela.

Par contre l'application de cultures de bactéries spéciales promet une amélioration optimale de la qualité de l'eau. La réduction de la vase organique de l'étang se fait par l'intermédiaire de bactéries de haute performance en approvisionnement le sol de l'étang en même temps avec de l'oxygène. L'enlèvement d'ammoniac, de nitrite et de nitrate s'effectue par un deuxième groupe de bactéries de haute performance (des Starter bactéries) Un filtrage mécanique-biologique par l'intermédiaire de zéolithes naturelles modulées par de l'oxygène dans un étang avec filtre a un effet de soutien. En principe l'application d'un système filtre BIOsys à conseiller. Des couleurs jaunâtres ou un dérangement par l'odeur s'éliminent également par des systèmes de filtrage.

Function :

Vase moins consiste d'un mélange de microorganismes naturels qui provoquent un soi-disant effet turbo par une activation spéciale et qui par cela sont en état de décomposer plus vite une vase formée de composants organiques (des feuilles, des parties mortes de plantes, des restes de fourrage etc.) que les bactéries de vase qui se trouvent dans toutes les eaux le peuvent faire normalement. Les composants organiques se décomposent par les bactéries qui diminuent la vase pour devenir de l'eau, de l'acide carbonique et de l'azote. L'azote qui reste s'élimine par un autre groupe de bactéries qui diminue l'azote et l'acide carbonique qui reste sert aux plantes aquatiques comme de l'engrais.

Application :

Lors de la diminution de la vase 2 cultures mélangées avec des tâches différentes sont mises en

action.

1. Vase moins = diminution de la vase
2. Starter bactéries = diminution de l'azote.
L'application se fait dans la période de la végétation, donc pendant la saison plus douce et doit être soutenue par de l'oxygène, étant donné que par gramme de vase on nécessite au moins la même quantité d'oxygène pour la diminution. Pour cela on sème régulièrement, dans une intervalle de 3-4 semaines d'Oxygène stabilisateur dans l'étang. Une bonne ventilation par l'intermédiaire d'une pompe de circulation/ d'un système de filtrage ainsi qu'un traitement avec des zéolithes naturelles modulées par de l'oxygène complète la mesure d'assainissement. Des systèmes de filtrage préviennent un envasement/la formation de dépôts alluvionnaires.

Le dosage :

Bien agiter avant l'utilisation. Dans un traitement premier gâcher 20 ml OASE aqua activ Vase moins par 1.000 litres dans un récipient (arrosoir) rempli de 5-10 litres d'eau d'étang et ajouter à l'eau d'étang si possible directement. On continue avec le traitement en ajoutant en même temps 10-20 ml d'OASE aqua activ Vase moins et d'OASE aqua activ Starter bactéries par 1.000 litres d'eau d'étang une fois par semaine. Pour avoir comme effet une diminution de la vase au même niveau élevé, OASE aqua activ Oxygène stabilisateur s'insère dans les zones profondes de l'étang et la vase est tourbillonnée dans une ventilation forte. Un effet soutenant est obtenu également par la circulation d'une pompe spéciale (OASE-Aquamax) qui peut également faire marcher un système de filtres. Faites-vous renseigner chez le spécialiste.

Des systèmes de filtrage préviennent la formation de la vase.

Des modifications concernant la masse quantitative sont possibles - pourtant sans influence sur l'efficacité. Des odeurs sont caractéristiques et se limitent au produit. Protéger de la gelée et de températures élevées.

Garder à des endroits non accessibles pour des enfants et les animaux domestiques.

Eviter tout contact non nécessaire avec le produit. Après avoir touché le produit rincer les mains et le visage avec soin. Après un contact avec les yeux rincer avec beaucoup d'eau et le cas échéant prendre rendez-vous avec un ophtalmologiste.

Contenu :

500 ml pour 10.000 litres d'eau d'étang
5 l pour 100.000 litres d'eau d'étang

OASE GmbH · Postfach 2069
48469 Hörstel · Germany
www.oase-livingwater.com

E

Oase:

LIVING WATER

Instrucciones de uso OASE Aqua Activ Ground clear

Bacterias en vez de la excavadora

Para el saneamiento de cauces acuáticos se cuenta con un gran número de procedimientos mecánicos, químicos y biológicos. Ninguno de ellos se selecciona para la aplicación universal. Más bien su selección se regirá por las causas que vengan al caso, a fin de garantizar el restablecimiento del equilibrio ecológico. El método muchas veces practicado con estanques artificiales pequeños, que consiste en dejar correr el agua para limpiarlos seguidamente, no es recomendable, puesto que aniquila la microbiología. El uso de excavadoras en los estanques grandes no es menos problemático, en vista de lo difícil de hallar un lugar idóneo para depositar el lodo extraído. Por el contrario, el empleo de unos cultivos bacteriológicos especiales promete obtener una mejora óptima de la calidad del agua. La reducción del lodo orgánico del estanque es efectuada mediante unas potentes bacterias de alto rendimiento, y va acompañada de una provisión de oxígeno en el fondo. La eliminación del amoníaco, nitrógeno y nitrato se consigue mediante otro grupo de bacterias altamente eficaces (bacterias iniciadoras). Todo ello es asistido por una filtración mecánico-biológica mediante ceolitas naturales que modulan el oxígeno presente en el estanque. En todo caso se recomienda el empleo de un sistema de filtro BIOsys. El amarillero y los olores desagradables quedan igualmente eliminados mediante los sistemas de filtración.

Fundamentación:

Lodo Minus está compuesto por una mezcla a base microorganismos naturales que, mediante una activación especial, generan el llamado turboefecto, con lo que se encuentran en condiciones de degradar el lodo resultante de componentes orgánicos (hojas, vegetales necróticos, residuos de alimentos, etc.) con una mayor rapidez que las bacterias corrientes. Las bacterias que degradan el lodo descomponen los componentes orgánicos de éste en agua, ácido carbónico y nitrógeno. El nitrógeno remanente es eliminado por un grupo adicional de bacterias, y el ácido carbónico remanente le sirve de abono a las plantas acuáticas.

Aplicación:

Para la eliminación del lodo se hace uso de 2 cultivos mixtos que tienen finalidades distintas.
1. Lodo Minus = Degradar el lodo

2. Bacterias Iniciadoras = Degradar el nitrógeno
La aplicación tiene lugar durante el período de vegetación, o sea en la época más calurosa del año, y tiene que ser asistida con oxígeno, puesto que por cada gramo de lodo se necesita como mínimo una cantidad igual de oxígeno para la degradación. Para ello se espacirá periódicamente sobre el agua un Estabilizador de Oxígeno, con un intervalo de 3-4 semanas. Esta medida de saneamiento es perfeccionada con un buen aeramiento mediante una bomba para hacer circular el agua y un sistema de filtración, así como mediante un tratamiento de apoyo con ceolitas naturales que modulan el oxígeno presente. Los sistemas de filtración previenen la formación de lodos, y el asentamiento de la tierra.

Dosificación:

Agitar bien antes de usar. Para el primer tratamiento, poner 20 ml de OASE aqua activ Lodo Minus por cada 1.000 litros en un recipiente (regadera) cargado con 5-10 litros de agua tomada del estanque, agitar bien y echar la mezcla al estanque lo más directamente posible. El tratamiento se proseguirá con la adición semanal simultánea de 10-20 ml de OASE aqua activ Lodo Minus y OASE aqua activ Bacterias Iniciadoras por cada 1.000 litros de agua de estanque. Para conseguir un rendimiento degradador del lodo siempre igual, se introducirá en las zonas profundas del estanque el producto OASE aqua activ Estabilizador de Oxígeno, agitándose entonces dicho lodo mediante un sistema de aeración potente. Como medida de apoyo se podrá efectuar una circulación mediante una bomba especial para estanques (OASE-Aquamax), la que podrá operar también un sistema de filtro. Pida que el distribuidor autorizado le asesore.

Los sistemas de filtración previenen la formación de lodos.

Es posible que se produzcan cambios en cuanto a la cantidad, pero sin que ello tenga efecto alguno en la eficacia. Los olores son característicos y están presentes solamente en el producto.

Proteger contra heladas y temperaturas altas.

Guardar en un lugar que no esté al acceso de niños y animales domésticos. Evitar el contacto con los ojos. En caso de haberse producido un contacto, lavar inmediatamente con agua clara y tibia, consultando al médico si aparecen irritaciones.

Contenido:

500 ml para 10.000 litros de agua de estanque
5 l para 100.000 litros de agua de estanque

OASE GmbH · Postfach 2069
48469 Hörstel · Germany
www.oase-livingwater.com

I

Oase:

LIVING WATER

Instruzioni per l'uso OASE Aqua Activ Ground clear

Batteri invece di draghe

Per il risanamento delle acque esiste una molteplicità di procedimenti meccanici, chimici e biologici. Nessuno di questi procedimenti è applicabile a livello universale. Piuttosto la selezione deve indirizzarsi nel caso singolo verso le cause, per garantire il ripristino dell'equilibrio biologico. Il metodo praticato per le acque artificiali di scaricare l'acqua, per pulire a fondo lo stagno, è difficilmente applicabile a causa della distruzione microbiologica. Anche dragare - nel caso di stagni di maggiori dimensioni - non è sempre praticabile a causa dei problemi connessi al deposito del fango. Al contrario, l'utilizzazione di speciali colture di batteri promette un miglioramento ottimale della qualità dell'acqua. La riduzione del fango organico dello stagno avviene con batteri ad elevate prestazioni con contemporanea ossigenazione del terreno dello stagno. L'eliminazione dell'ammoniaca, dei nitrati e dei nitrati avviene con un secondo gruppo di batteri ad elevate prestazioni (batteri per il trattamento). A tale scopo ci si avvale di una filtrazione meccanico-biologica mediante l'impiego di zeoliti naturali a modulazione di ossigeno in uno stagno filtrante. In linea di massima si deve raccomandare l'impiego di un sistema di filtrazione BIOsys. La tendenza al giallo o gli odori molesti vengono pure eliminati mediante sistemi di filtrazione.

Funzione:

Schlamm (Fango) minus è formato da una miscela di microorganismi naturali, che producono una speciale attivazione di un cosiddetto turboeffetto e sono quindi in grado di scomparire più rapidamente il fango prodottosi per la presenza di componenti organici (foglie, parti di piante morte, rifiuti alimentari ecc.) rispetto al tempo impiegato dai batteri del fango esistenti in ogni corpo d'acqua. I componenti organici vengono scomposti dai batteri preposti alla decomposizione del fango in acqua, anidride carbonica ed azoto. L'azoto residuo viene eliminato da un altro gruppo di batteri che scompongono l'azoto e l'anidride carbonica residua serve alle piante acquatiche come fertilizzante.

Applicazione:

Per la sfangatura si impiegano 2 colture miste con compiti ben diversi.
1. Schlamm (Fango) minus = scomposizione del fango
2. Batteri per il trattamento = scomposizione dell'azoto

L'utilizzazione avviene nel periodo della vegetazione, quindi durante la stagione più calda e deve essere supportata dall'ossigeno, dato che per ogni grammo di fango si richiede almeno la stessa quantità di ossigeno per la decomposizione. A tale scopo si sparge regolarmente lo stabilizzatore dell'ossigeno ad intervalli di 3-4 settimane. Una buona ventilazione con pompa di circolazione/sistema di filtrazione come pure un trattamento di supporto con zeoliti naturali a modulazione di ossigeno completano le misure di risanamento. I sistemi di filtrazione prevengono l'infangamento/interramento.

Dosaggio:

Agitare bene prima dell'uso. Durante il primo trattamento impastare 20 ml OASE aqua activ Schlamm (Fango) minus per ogni 1.000 litri in un recipiente di 5-10 l pieno di acqua dello stagno (annaffiatoio) e aggiungere direttamente all'acqua dello stagno, se possibile. Si continua il trattamento aggiungendo contemporaneamente una volta alla settimana 10-20 ml di OASE aqua activ Schlamm (fango) minus e OASE aqua activ batteri per il trattamento per ogni 1.000 litri di acqua dello stagno. Per ottenere una capacità di decomposizione del fango costantemente elevata, si apporta lo stabilizzatore dell'ossigeno OASE aqua activ nelle zone profonde dello stagno e si mette in turbolenza il fango dopo una forte ventilazione. Per raggiungere l'obiettivo prefissato ci si avvale anche di una circolazione dell'acqua con una pompa speciale per lo stagno (OASE-Aquamax), che può anche azionare un sistema di filtrazione. FateVi consigliere dal Vostro Rivenditore specializzato.

I sistemi di filtrazione prevengono la sfangatura.

Sono possibili alterazioni a causa di forti quantitativi, ma non hanno alcuna influenza sull'efficacia del prodotto. Gli odori sono caratteristici e si limitano al prodotto.

Proteggere dal gelo e da temperature elevate. Rendere inaccessibile il prodotto ai bambini e agli animali domestici. Evitare il contatto con gli occhi. In caso di contatto sciaccquare subito con acqua calda e pulita e chiamare un medico in caso di irritazioni.

Indice:

500 ml per 10.000 litri di acqua dello stagno
5 l per 100.000 litri di acqua dello stagno

OASE GmbH · Postfach 2069
48469 Hörstel · Germany
www.oase-livingwater.com

DK

Oase:

LIVING WATER

Brugsanvisning

OASE Aqua Activ Ground clear

Bakterier i stedet for muddermaskine

Der findes mange mekaniske, kemiske og biologiske metoder, når det drejer sig om renovering af vandområder. Ingen af disse metoder kan dog bruges universelt. Når det gælder om at genoprette den økologiske blance, skal valget i det enkelte tilfælde i højere grad rette sig efter årsagerne. Den metode, der normalt praktiseres ved mindre, kunstige vandområder, er at lede vandet væk for at rense dammen grundigt, men metoden er ikke særlig egnet, da den ødelægger den mikrobiologiske balance. Ved større damanlæg kan opmuddring ikke altid praktiseres på grund af problemerne ved deponering af slammet. Derimod sikrer brugen af specielle bakteriekulturer en optimal forbedring af vandkvaliteten. Reduktionen af det organiske damslam sker i kraft af højeffektive bakterier med samtidig tilslætning af ilt til dammens bund. Ammoniak, nitrit og nitrat fjernes i kraft af en anden gruppe højeffektive bakterier (Starterbakterier). En mekanisk-biologisk filtrering via iltmulerede naturzeolitter i en filterdam vil understøtte virkningen. Principielt anbefales det at bruge et BIOsys filtersystem. Gulfarvning eller lugtgener elimineres ligeledes via filtersystemer.

Funktion:

Slam minus består af en blanding af naturlige mikroorganismer, som i kraft af en speciel aktivering frembringer en såkaldt turboeffekt og dermed er i stand til hurtigere at nedbryde den slam, som dannes af organiske bestanddele (blade, døde plantedele, foderrester osv.), end de slambakterier, der forekommer i et hvert vandområde, ellers er i stand til. De organiske bestanddele bliver udskilt i vand, kulsyre og kvælstof af de bakterier, som nedbryder slammet. Den resterende kvælstof elimineres af en anden gruppe bakterier, som nedbryder kvælstof, og den resterende kulsyre tjener som gødning for vandplanterne.

Brug:

Til slamrensningen bruges 2 blandingskulturer med forskellige opgaveområder.

1. Slam minus = Slammedbrydning
2. Starterbakterier = Kvælstofnedbrydning
Brugen sker i vegetationsperioden, dvs. i den varme årstid, og skal understøttes med ilt, da nedbrydningen pr. gram slam kræver mindst den samme mængde ilt. Desuden bør der regelmæssigt med intervaller på 3-4 uger strøses iltstabilisator. Renoveringen fuldendes med en god gennemluftning via en cirkulationspumpe eller et filtreringssystem samt en understøttende behandling med iltmulerede naturzeolitter. Filtreringssystemer forebygger tilslamning/udtørring.

Dosering:

Rystes godt inden brugen. Ved den første behandling udføres 20 ml OASE aqua activ Slam minus pr. 1.000 liter damvand i en brusekande fyldt med 5-10 liter damvand, og blandingen tilsættes damvandet så vidt muligt direkte. Fortsat behandling sker 1x ugentlig med samtidig tilslætning af 10-20 ml OASE aqua activ Slam minus og OASE aqua activ Starterbakterier pr. 1.000 liter damvand. For at kunne fastholde en ensartet høj nedbrydningseffekt på slammet, bliver de dybe zoner i dammen tilført OASE aqua activ Iltstabilisator og hvirvlet rundt med en stærk iltning. En speciel dampumpe (OASE-Aquamax), som kan drive et filtersystem, vil også give cirkulation. Spørg om råd i specialforretningen.

Filtreringssystemer forebygger tilslamning.

Det er muligt at ændre på de kvantitative mængder, dog uden at det har indflydelse på effektiviteten. Lugte er karakteristiske og er begrænset til produktet.

Produktet skal beskyttes mod frost og høje temperaturer.

Skal opbevares utilgængeligt for børn og husdyr. Undgå kontakt med øjnene. Ved kontakt med øjnene skal de straks skylles med klart, varmt vand, og ved irritationer skal læge opøges.

Indhold:

500 ml til 10.000 liter damvand
5 l til 100.000 liter damvand

OASE GmbH · Postfach 2069
48469 Hörstel · Germany
www.oase-livingwater.com

S

Oase:

LIVING WATER

Brugsanvisning

OASE Aqua Activ Ground clear

Bakterier i stedet for mudderverk

Det finns en mangfold av mekaniska, kemiska och biologiska förfaranden för sanering av vatten. Inget av dessa förfaranden kan dock användas universellt. Det är snarare så, att valet i varje enskilt fall måste anpassas efter orsaken, så att den ekologiska jämvikten kan återställas. Den i konstgjorda små vattensamlingar tillämpade metoden med utsläpp av vatten för att grundligt kunna rengöra dammen är på grund av förstörelsen av mikroorganismer knappast lämplig. Muddring i större dammanläggningar är på grund av de därmed sammanhängande problem vid deponering av slammet heller inte alltid möjligt att genomföra. Däremot utlovar insatsen av speciella bakteriekulturer en optimal förbättring av vattenkvaliteten. Reduceringen av organiskt slam i dammen sker genom hög effektiva bakterier samtidigt som ammoniak, nitrit och nitrat tas bort med en annan grupp av hög effektiva bakterier (Starterbakterier). En mekanisk-biologisk filtrering via syremodulerade naturzeoliter i filterdammarna förbättrar därvid processen. I princip rekommenderas insatsen av ett filtersystem BIOsys. Gulfärgning eller obehagligt lukt kan också elimineras med hjälp av dessa filtreringssystem.

Funktion:

Slam minus består av en blanding av naturliga mikroorganismer, som genom en speciell aktivering skapar en så kallad turboeffekt, och som därigenom har förmåga att snabbare bryta ned slam, som bildats av organiska beståndsdelar (löv, döda växtdelar, foderrester osv) än vad i varje vattendrag förekommande slambakterier annars kan åstadkomma. De organiska beståndsdelarna spjälkas av de slammedbrytande bakterierna upp i vatten, kolsyra och kväve. Det återstående kvävet elimineras av ytterligare en grupp bakterier med kvävenedbrytande effekt, medan den återstående kolsyran fungerar som gödning åt vattenväxterna.

Användning:

Vid avslamningen används 2 blandkulturer med olika uppgiftsområden.

1. Slam minus = nedbrytning av slam
2. Starterbakterier = nedbrytning av kväve
Produkten sätts in under vegetationsperioden, alltså under den varmare årstiden, och måste förstärkas med syre, eftersom nedbrytningen per gram slam kräver minst samma mängd syre. Där för ska syrestabilisator strös ut med regelbunden avstånd av 3 - 4 veckor. Saneringsåtgärderna kompletteras genom en god genomluftning med hjälp av en cirkulationspumpe / ett filtersystem samt genom behandling av syremodulerade naturzeoliter. Filtreringssystemet förebygger förlamning / tillandning.

Dosering:

Skaka om förpackningen ordentligt före användningen. Vid den första behandlingen fylls ett kär (vattenkanna) med 5 - 10 liter vatten från dammen och 20 ml OASE aqua activ Slam minus per 1.000 liter rörs ned. Häll blandningen helst direkt i dammen. Därefter behandlas dammvattnet en gång i veckan med tillsats av 10-20 ml OASE aqua activ Slam minus och samtidigt OASE aqua activ Starterbakterier per 1.000 liter dammvatten. För att åstadkomma en jämn nedbrytningseffekt på slammet, tillförs OASE aqua activ syrestabilisator till dammens djupare skikt, och slammet virvlas upp genom en kraftig tillförsel av luft. En god hjälp är också cirkulation med en speciell vattenpumpe (OASE-Aquamax), som också kan driva filtersystemet. Inhämta gärna råd hos din frackhandlare.

Filtreringssystem förebygger förlamning.

Förändringar med hänsyn till kvantitativa mängder kan förekomma, men har ingen inverkan på effektiviteten. Lukten är karakteristisk och begränsas till produkten.

Skydda produkten mot frost och höga temperaturer.

Förvara produkten utom räckhåll för barn och husdjur. Undvik, att produkten kommer i kontakt med ögonen. Skölj genast med klart, varmt vatten, om någon har kommit i direkt kontakt med produkten. Sök läkare vid irritation.

Innehåll:

500 ml för 10.000 liter dammvatten
5 l för 100.000 liter dammvatten

OASE GmbH · Postfach 2069
48469 Hörstel · Germany
www.oase-livingwater.com



Bruksanvisning

OASE Aqua Activ Ground clear

Bakterier istedenfor gravemaskin

Til sanering av vassdrag finnes det en rekke mekaniske, kemiske og biologiske fremgangsmåter. Ingen av fremgangsmåtene kan brukes universelt. Hvilken metode man velger i hvert enkelt tilfelle for å opprette den økologiske balansen, er derfor heller avhengig av årsaken. På grunn av at man ødelegger mikrobiologien er metoden å tappe vannet, enn metode som praktiseres ved kunstige små vassdrag, lite egnet for å rense dammen grundig. Det er ikke alltid praktisk mulig å grave ut større damanlegg pga problemer i forbindelse med deponeringen av slammet. Anvendelsen av spesielle bakterier derimot lover en optimal forbedring av vannkvaliteten. Reduksjonen av den organiske damslammen gjennomføres med høyeffektive bakterier ved samtidig oksygenforsyning av dammbunnen. Fjerningen av ammoniak, nitritt og nitrat gjøres ved hjelp av en annen gruppe høyeffektive bakterier (startbakterier). Til god hjelp er her en mekanisk-biologisk filtrering via oksygenmodulerte naturzeolitter i en filterdam. Prinsipielt anbefales det å bruke filtreringssystemet BIOsys. Gulstikk eller luktpåger elimineres også ved hjelp av filtreringssystemer.

Funksjon:

Slam minus er en blanding av naturlige mikroorganismer som ved hjelp av en spesiell aktivering skaper en såkalt turboeffekt. Derfor er de i stand til å nedbryte raskere slam, slam som er oppstått av organiske bestanddeler (løv, døde plantedeler, førrester osv.). Dette går raskere enn det slambakteriene, som forekommer i ethvert vann, klarer det. De organiske bestanddelene nedbrytes til vann, kullsyre og nitrogen av bakteriene som nedbryter slammet. Det resterende nitrogenet elimineres av en annen gruppe bakterier som nedbryter nitrogen, og den resterende kullsyren fjernes som gjødsel for andre vannplanter.

Anvendelse:

Til fjerning av slam kan det brukes to blandingkulturer med forskjellige oppgaver:
1. Slam minus = nedbryting av slam

2. Startbakterier = nedbryting av nitrogen
Behandlingen gjøres i vegetasjonsperioden, dvs. i den varmere årstiden, og det må tilføres oksygen fordi det trengs minst den samme mengden oksygen pr. gram slam til nedbrytingen. Til det strøyes regelmessig inn oksygenstabilisator i en avstand av 3-4 uker. God gjennomlufting via en sirkulasjonspumpe/filtreringssystem og en supplerende behandling med oksygenmodulerte naturzeolitter gjør saneringsprosessen fullstendig. Filtreringssystemer forebygger tilslamming/gjen-grøing.

Dosering:

Ristes godt før bruk. Ved første gangs bruk røres 20 ml Oase aqua activ slam minus pr. 1.000 liter vann ut i en beholder (vannkanne) fylt med 5-10 liter damvann. Blandingen helles helst rett i damvannet. Den videre behandlingen gjøres én gang pr. uke ved å tilføre i tillegg 10-20 ml OASE aqua activ startbakterier pr. 1.000 liter damvann. For å oppnå en konstant høy nedbrytningsevne av slammet tilføres OASE aqua activ oksygenstabilisator, og slammet virvles under høy oksygentilførsel. En spesiell dampumpe (OASE-Aquamax) som også kan drive et filtreringssystem, kan lette sirkulasjonen. Be om råd og veiledning i en faghandel.

Filtreringssystemer forebygger tilslamming.

Endringer i behold til den kvantitative mengden er mulig – men uten innflytelse på virkningen. Lukt er karakteristisk for produktet og begrenser seg til selve produktet.

Beskyttes mot frost og høye temperaturer.

Oppbevares utilgjengelig for barn og husdyr. Unngå kontakt med øynene. Ved kontakt skylles omgående med klart, varmt vann. Ved irritasjon tilkalles lege.

Innhold:

500 ml til 10.000 liter damvann
5 l til 100.000 liter damvann

OASE GmbH · Postfach 2069
48469 Hörstel · Germany
www.oase-livingwater.com



Käyttöohje

OASE Aqua Activ Ground clear

Bakteerit korvaavat kaivurin

Vesistöjä voi saneerata eri tavoin mekaanisesti, kemiallisesti ja biologisesti. Yksikään menetelmä ei ole yleiskäyttöinen. Menetelmä on valittava syiden mukaan, jotta ekologisen tasapainon ssa palautettua varmasti. Keinotekoisten pienvesistöjen puhdistaminen laske-malla vesi pois ei sovellu käytettäväksi, koska mikrobiologia tuhoutuu. Suurten lampien tyhjentäminen ruoppaamalla ei myöskään ole aina käytännöllinen vaihtoehto, koska liejun hävittäminen on ongelmalla. Eri-tyisen bakteerikulttuurien käyttö sen sijaan parantaa veden laadun optimaalisesti. Tehokkaat bakteerit vähentävät eloperäistä liettä, kun lammen pohjalle viedään samalla happea. Toinen bakteeriryhmä (herätebakteerit) poistaa ammoniakki, nitriitti ja nitraatin. Suodattimien happimoduloidut luonnonzeolitiitit tukevat bakteerien toimintaa. BIOsys-suodattimen käyttöä suositellaan. Suodattimet estävät myös veden värjäytymisen tai hajuhaitat.

Toiminta:

Slamm minus koostuu luonnollisista mikro-organisista, jotka saavat erikoisaktivoiv-nilla aikaan niin kutsutun turboefektin. Silloin ne pystyvät hajottavat eloperäisistä aineista (lehdet, kuolleen kasvin osat, rehujäämät jne.) muodostuvan lietteen nopeammin kuin vesissä normaalisti elävät lietebakteerit. Bakteerit hajottavat lietteen eloperäiset aineet vedeksi, hiilidioksidiksi ja typeksi. Tyyppiä hajottavat bakteerit tuhoavat jäljelle jääneen typen, ja hiilidioksidin lannoittaa Sauerstoffsa.

Käyttö:

Lietteen poistamiseen käytetään kahta eri sekakultuuria, joilla on eri tehtävät.

1. Schlamm minus = lietteen hävittäminen
 2. Starterbakterien = typen hävittäminen
- Valmistetta käytetään kasvukaudella – lämpimänä vuodenaikana – ja niitä on tuettava hapella, koska lietegramman hajottamiseen tarvitaan vähintään sama määrä happea. Veteen sirotellaan säännöllisesti Sauerstoffsa.

tabilisierer-valmistetta 3-4 viikon välein. Tehokas ilmastus kierrätyspumppulla/suodattimella sekä tukikäsitely happimoduloiduilla luonnonzeoliteilla täydentävät saneerauksen. Suodattimet estävät liettymisen/maatun-sen.

Annotelu:

Ravista kunnolla ennen käyttöä. Ensimmäisel-lä kerralla sekoita OASE aqua activ Schlamm minus -valmistetta 5-10 litraan lammen vettä (20 ml per 1 000 litraa) ja lisää mahdollisuuskuksen mukaan suoraan lam-pen – käytä kastelukannua. Jalka käsitelyä lisäämällä samanaikaisesti kerran viikossa 10-20 ml OASE aqua activ Schlamm minus-ta ja OASE aqua activ Starterbakterien val-mistetta per 1 000 litraa vettä. Lietteen tasai-sen hajoamisteho varmistetaan lisäämällä lammen syviin osiin OASE aqua activ Sau-erstoffstabilisierer -valmistetta ja saattamalla liete liikkeeseen tehokkaalla ilmastuksella. Puhdistumista tukee myös kierrätys erityisellä pumpulla (OASE Aquamax), joka voi myös syöttää vettä suodattimeen. Pyydä lisätietoja myyjiltäsi

Suodattimet estävät liettymisen.

Kvantitatiiviset määrät voivat muuttua, mutta muutos ei vaikuta tehoon. Hujat ovat luon-teenomaisia ja rajoittuvat tuoteeseen. Suojattava jäätymiseltä ja korkealta lämpöti-loilta.

Säilytettävä lasten ja kotieläinten ulottumatto-missa. Vältä aineen joutumista silmiin. Jos aineita joutuu silmiin, huuhtele heti lämpimäl-lä vedellä, ja jos havaitset ärsytystä, käänny lääkäriin puoleen.

Sisältö:

500 ml 10 000 litraan lammen vettä
5 litraa 100 000 litraan lammen vettä

OASE GmbH · Postfach 2069
48469 Hörstel · Germany
www.oase-livingwater.com

H

Oase:

LIVING WATER

Használati utasítás OASE Aqua Activ Ground clear iszapcsökkentő

Marokoló helyett baktériumok

A tavak felújítására sokféle mechanikus, vegyi és biológiai eljárás létezik. Ezen eljárások egyike sem alkalmazható univerzálisan. Az ökológiai egyensúly helyreállítását célzó beavatkozás módját minden esetben az okok elemzése alapján kell megválasztani. A kisméretű mesterséges tavaknál alkalmazott gyakorlat, a víz leeresztése és a tó alapos kitakarítása, a mikrobiológiai rendszer lerombolása miatt nem tekinthető célszerű eljárásnak. A nagyobb tavaknál alkalmazott kikotrás sem használható minden esetben, az iszap kezelésének és elhelyezésének problémái miatt. Ezek ellenében a speciális baktériumtenyészetek alkalmazása a víz minőségének optimalis javítását eredményezi. A tó fenékén összegyűlt szerves iszap mennyiségének csökkentését nagyteljesítményű baktériumok végzik, a tófenék egyidőjű oxigénellátása mellett. Az ammóniák, nitrít és a nitrát eltávolítását a nagyteljesítményű baktériumok másik csoportja (indító baktériumok) végzi. A folyamatot hatékonyan segíti a víz mechanikai és biológiai szűrése egy szűrőtóba töltött, oxigénnel telített természetes zeoliton keresztül. Minden esetben ajánlott egy BLOsys szűrőrendszer alkalmazása. A víz sárgulása és a kellemetlen szag kialakulása is megelőzhető egy szűrőrendszer használatával.

Működés:

Az iszapcsökkentő természetes mikroorganizmusok keverékéből áll, amik speciálisan aktiválva turboeffektust mutatnak, így sokkal gyorsabban képesek lebontani az iszap szerves alkotórészeit (levelek, elhalt növényi részek, táplálékmaradványok, stb.) mint azt a természetes vízben előforduló baktériumok teszik. Az iszapbontó baktériumok a szerves alkotórészeket nitrogénné, szénsavvá és vízzé bontják. A maradék nitrogéntartalmú anyagokat a baktériumok egy mási csoportja bontja le így a megmaradó szénsav a vizinövények táplálékául szolgálhat.

Alkalmazás:

Az iszapmentesítéshez két, eltérő feladatu, baktériumkultúra keverékét használjuk.

1. Az iszapcsökkentő lebontja az iszapot.
2. Az indítóbaktériumok lebontják a nitrogéntartalmú anyagokat.

A készítmény alkalmazására a vegetációs időszakban, tehát a melegebb évszakokban van lehetőség. Hatását oxigénnel kell alátámasztani, mivel egy gramm iszap lebontásához legalább ugyanannyi oxigénre van szükség. Ebből a célból 3 – 4 hetes rendszereséggel oxigénstabilizátort kell a vízbe szórni. A tó szanálását a víz alapos átszellőztetése egészíti ki, amit egy szivattyú / szűrőrendszer végez, és az oxigénnel telített természetes zeoliton való átfolytatás segít. A szűrőrendszerek segítenek az eliszapolódás / feltöltődés megelőzésében is.

Adagolás:

Használat előtt alaposan felrázandó. Az első kezelés alkalmával keverjen 20 ml OASE aqua activ iszapcsökkentőt, a tó vizének minden 1000 literére számítva, össze 5 – 10 l tóvízzel egy edényben, és lehetőség szerint közvetlenül adja a tó vizéhez. A további kezelések hetenként történik 10 – 20 ml OASE aqua activ iszapcsökkentő és OASE aqua activ indítóbaktériumok hozzáadásával, a tó vizének minden 1000 literére számítva. Az iszap lebontásának egyenletesen nagy sebességét úgy biztosíthatja, ha a tó mély részeire OASE aqua activ oxigénstabilizátort juttat ki és azt erős szellőztetés segítségével összekeveri az iszappal. A folyamatot segíti a víz alapos forgatása, amit egy speciális (OASE Aquamax) tószivattyúval végezhet, ami egy szűrőrendszert is táplálhat. Kérjen tanácsot szakkereskedőjétől.

A szűrőrendszerek segítenek az eliszapolódás megelőzésében is.

A mennyiségi módosítások lehetségesek, a hatékonyságra való befolyás nélkül. A jellemző csak a terméken érhető. Óvja a gyágotól és magas hőmérséklettől. Gyermekek és háziállatok elől elzárva tárolja. Ügyeljen rá, hogy ne kerüljön a szemébe. Ha érintkezni a szerrel, azonnal mossa le bő vízzel és izgatás esetén forduljon orvoshoz.

Tartalom:

500 ml készítmény, 10 000 liter tóvízhez
5 l készítmény, 100 000 liter tóvízhez

OASE GmbH · Postfach 2069
48469 Hörstel · Germany
www.oase-livingwater.com

PL

Oase:

LIVING WATER

Instrukcja obsługi OASE Aqua Activ Ground clear

Bakterie zamiast koparki

Do rekultywacji zbiorników wodnych stosować można dużą różnorodność metod mechanicznych, chemicznych i biologicznych. Żadna z nich nie nadaje się jednak do uniwersalnego stosowania. Przy wyborze w danym przypadku trzeba być raczej kierować przyczynami, aby móc przywrócić równowagę ekologiczną. Praktykowaną w przypadku małych sztucznych zbiorników wodnych metodą polegającą na spuszczeniu wody w celu gruntownego wyczyszczenia stawu jest nieprawidłowa, ponieważ dochodzi w tenże sposób do zniszczenia mikrobiologii. Wykopywanie stosowane w przypadku większych zbiorników wodnych jest często niepraktyczne z powodu związanego z tym problemów z deponowaniem szlamu. Natomiast zastosowanie specjalnych kultur bakteryj zapewnia optymalne polepszenie jakości wody. Redukcja organicznego szlamu w stawie następuje poprzez wysokowydajne bakterie przy jednoczesnym dostarczeniu tleno do dna stawu. Usunięcie amoniaku, azotynu i azotanu następuje w wyniku działania drugiej grupy wysokowydajnych bakterii (bakterie rozruchowe). Wspierająco działa przy tym filtrowanie mechaniczno-biologiczne za pomocą modulowanych tlenowo naturalnych zeolitów. W większości przypadków zaleca się stosowanie systemu filtracyjnego BLOsys. Złote zabarwienie lub nieprzyjemny zapach eliminowane są również za pomocą systemu filtracyjnego.

Działanie:

Szlamm minus składa się z mieszanki naturalnych mikroorganizmów, które dzięki specjalnemu uaktywnieniu wytwarzają tzw. efekt turbo i przez to są w stanie doprowadzić do szybszego rozkładu powstały z organicznych części składowych (liście, obumarłe części roślin, resztki pokarmu, itd.) szlam, czego nie są zdolne spowodować występujące w każdym zbiorniku wodnym bakterie szlamowe. Organiczne części składowe zostają rozłożone przez redukujące szlam bakterie do postaci wody, dwutlenku węgla i azotu. Pozostający azot eliminowany jest przy udziale innej grupy bakterii, a pozostający dwutlenek węgla służy roślinom wodnym jako nawóz.

Zastosowanie:

Przy odszlamianiu zastosowanie znajdują 2 mieszane kultury posiadające różne zakreśły zadań.

1. Schlamm minus = redukcja szlamu
2. Starterbakterien = redukcja azotu

Zastosowanie preparatu powinno nastąpić w okresie wegetacyjnym, a więc podczas ciepłej pory roku i musi być wspierane dodatkowym tlenem, ponieważ na gram szlamu potrzeba przynajmniej tej samej ilości tlenu, aby mogło dojść do rozkładu. W tym celu do wody wsypuje się regularnie stabilizator tlenowy w odstępach 3-4 tygodniowych. Dobre napowietrzanie za pomocą pompy przelatającej / systemu filtracyjnego jak również wspierające działanie modulowanych tlenowo zeolitów dopełnia skuteczności tej metody rekultywacji. Systemy filtracyjne zapobiegają zaszlamieniu.

Dozowanie:

Przed użyciem dobrze wstrząsnąć. Przy pierwszym zastosowaniu wprowadzić 20 ml OASE aqua activ Schlamm minus na 1.000 litrów do wypelnionego wodą ze stawu naczynia o pojemności 5-10 litrów (konewka), wymieszać i dodać bezpośrednio do stawu. Następnie stosuje się jednocześnie dawkę 10-20 ml OASE aqua activ Schlamm minus i OASE aqua activ Starterbakterien na każde 1.000 litrów wody w stawie raz w tygodniu. Aby spowodować wysoką skuteczność redukcji szlamu, w głębszych strefach stawu stosuje się stabilizator tlenowy OASE aqua activ oraz powoduje zawieranie szlamu przez silne napowietnienie. Działanie pomocnicze ma przetłoczenie przez specjalną pompę stawową (OASE Aquamax), która może napędzać także system filtracyjny. Prosimy zasięgnąć informacji u autoryzowanego sprzedawcy.

Systemy filtracyjne zapobiegają zaszlamieniu.

Możliwe są zmiany pod względem ilościowym bez wpływu na skuteczność. Zapachy są charakterystyczne i ograniczają się do produktu. Chronić przed mrozem i wysoką temperaturą.

Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt. Unikać kontaktu z oczami. W przypadku dostania się preparatu do oczu, wypłukać ciepłą wodą a w przypadku podrażnień skontaktować się z lekarzem.

Zawartość:

500 ml na 10 000 litrów wody w stawie
5 l na 100 000 litrów wody w stawie

OASE GmbH · Postfach 2069
48469 Hörstel · Germany
www.oase-livingwater.com

CZ

Oase:

LIVING WATER

Návod k použití**Prípravok OASE Aqua Activ pro odstraňování kalu - Ground clear****Bakterie místo bagru**

Pro sanaci vodstev existuje řada mechanických, chemických a biologických postupů. Žádný z těchto postupů není použitelný univerzálně. Daleko spíše je v jednotlivých případech nutné volit postup podle příčiny, aby se zajistilo obnovení ekologické rovnováhy. Kvůli zničení mikroorganismů není vhodná u umělých nádrží často praktikovaná metoda, při které se veškerá voda vypustí, aby se jezírko důkladně vyčistilo. Vybavování větších nádrží rovněž není vždy proveditelné s ohledem na s tím spojené problémy s ukládáním kalu. Oproti tomu nasazení speciálních kultur bakterií dává příslib na optimální zlepšení kvality vody. Redukce organického kalu probíhá díky vysoce výkonným bakteriím při současném zásobování dna jezírka kyslíkem. Odstránění amoniaku, nitritu a nitratů probíhá díky druhé skupině vysoce výkonných bakterií (startovací bakterie). Podpůrně přitom působí mechanicko-biologické filtrační prostřednictvím kyslíkem modulovaných přírodních zeolitů ve filtrační nádrži. Rozhodně se doporučuje použití filtračního systému BIOSys. Filtrační systémy rovněž eliminují žlutý nádech nebo obtížný zápach.

Funkce:

Prípravok Schlamm minus se skládá z přírodních mikroorganismů, které díky speciální aktivitě vytvářejí takzvaný turboefekt a jsou tak schopny odbourávat kal vzniklý z organických částí (listy, odumřelé části rostlin, zbytky potravy atd.) rychleji, než by to dokázaly kalové bakterie, které se běžně vyskytují v každém vodstvu. Organické zbytky jsou bakterie-
mi odbourávanými kal rozloženy na vodu, kyselinu uhličitou a dusík. Zbývající dusík je eliminován další skupinou bakterií, specializovanou právě na odbourávání dusíku. Zbýlá kyselina uhličitá slouží jako hnojivo pro rostliny.

Použití:

Při odstraňování kalu se používají 2 směsné kultury z různými úlohami.

1. Schlamm minus = odstraňování kalu
 2. Startovací bakterie = odbourávání dusíku
- Aplikace se provádí ve vegetační periodě, tedy během teplého ročního období, a musí být podporována kyslíkem, protože pro odstránění jednoho gramu kalu je zapotřebí minimálně stejné množství kyslíku. Proto se v intervalu 3 – 4 týdnů pravidelně aplikuje stabilizátor kyslíku. Sanovací opatření se doplňují dobrým provedením díky cirkulačnímu čerpadlu nebo filtračnímu systému i podpůrným ošetřením kyslíkem modulovanými přírodními zeolity. Filtrační systémy předcházejí zanášení kalem.

Dávkování:

Před použitím důkladně protřepte. Při prvním ošetření smíchejte 20 ml přípravku OASE aqua activ Schlamm minus na každých 1000 litrů vody v jezírku v 5 – 10 litrové nádobě naplněné vodou z jezírka (kropička káve) a nalijte do jezírka. Další ošetřování se provádí jednou týdně přidáním 10 - 20 ml přípravku OASE aqua activ Schlamm minus a startovacích bakterií OASE aqua activ na každých 1000 litrů vody v jezírku. Aby se dosáhlo trvale vysokého odbourávání kalu, přidává se do hlubokých oblastí jezírka stabilizátor kyslíku OASE aqua activ a kal se víří silným vduchováním. Podpůrně působí i cirkulace vody díky speciálnímu čerpadlu pro jezírka (OASE-Aquamax), které také může pohánět filtrační systém. Nechte si poradit u odborného prodejce.

Filtrační systémy předcházejí zanášení kalem.

Zvýšení dávky z hlediska kvantity je sice možné, nemá však vliv na účinnost. Zápachy jsou charakteristické a omezují se na výrobek.

Chraňte před mrazem a vysokými teplotami.

Uchovávejte na dětem a zvířatům nepřístupném místě. Vyvarujte se styku s očima. V případě styku s očima je ihned vypláchněte čistou, teplou vodou a při podráždění vyhledejte lékařskou pomoc.

Obsah:

500 ml na 10000 litrů vody v jezírku
5 l na 100000 litrů vody v jezírku

OASE GmbH · Postfach 2069
48469 Hörstel · Germany
www.oase-livingwater.com

SK

Oase:

LIVING WATER

Návod na použitie**OASE Aqua Activ Ground clear****Baktérie namiesto bagra**

Pre sanáciu vôd existuje veľký počet mechanických, chemických a biologických postupov. Žiadny z týchto postupov nie je univerzálne použiteľný. Oveľa viac sa musí výber v jednotlivých prípadoch riadiť podľa príčin, aby sa zabezpečilo obnovenie ekologickej rovnováhy. Metóda používaná pri umelo vytvorených malých vodách, vypustiť vodu, aby sa dal rybník dôkladne vyčistiť, je sotva vhodná kvôli zničeniu mikrobiológie. Vybagrovanie pri veľkoplošných rybníkoch nie je kvôli problémom s uskladnením bahna tak isto optimálnym riešením. Proti tomu sľubuje použitie špeciálnych bakteriálnych kultúr optimálne zlepšenie kvality vody. Redukcia organického kalu rybníka sa robí pomocou vysoko účinných baktérií pri súčasnom dodávaní kyslíka na dno rybníka. Odstránenie amoniaku, dusitanu a dusičnanu sa urobí pomocou druhej skupiny vysoko účinných baktérií (spuścacie bakterie). Podporujúco pritom pôsobí mechanicko-biologická filtrácia pomocou kyslíkom modulovaných prirodzených zeolitov vo filtri rybníka. Všeobecne odporúčame použitie filtračného systému BIOSys. Nažltnutie alebo zápach sú pomocou filtračného systému tak isto eliminované.

Funkcia:

Prostriedok Schlamm minus pozostáva zo zmesi prirodzených mikroorganizmov, ktoré špeciálnou aktiváciou vytvárajú takzvaný turboefekt a tým sú schopné, kal vzniknutý z organických komponentov (listy, odumreté časti rastlín, zvyšky krmiva, atď.) zničiť rýchlejšie, akú sú toho schopné zvyčajne vo vode žijúce bahenné bakterie. Organické súčasť sa z kalu pomocou baktérií rozložia na vodu, kyselinu uhličitú a dusík. Zvyšný dusík sa eliminuje ďalšou skupinou baktérií na odstránenie dusíka a zostávajúca kyselina uhličitá slúži vodným rastlinám ako hnojivo.

Aplikácia:

Pri odkalovaní sa používajú 2 zmiešané kultúry s rozličným účinkom.

1. Schlamm minus = odbúranie kalu
 2. Starterbakterien = odbúranie dusíka
- Prípravok sa aplikuje vo vegetačnom období, teda počas teplých ročných období, a musí byť podporovaný kyslíkom, pretože na gram kalu je potrebné najmenej rovnaké množstvo kyslíka na odbúranie. Na to je pravidelne dodávaný stabilizátor kyslíka v intervaloch 3 – 4 týždne. Dobré preukázanie pomocou cirkulačného čerpadla/filtračného systému ako aj podporné ošetrovanie pomocou kyslíkom modulovaných zeolitov dopĺňa sanačné opatrenia. Filtračné systémy majú preventívny účinok pred zakalením / naplávovaním.

Dávkovanie:

Pred použitím dobre pretrepte. Pri prvom použití zamiešajte 20 ml prípravku OASE aqua activ Schlamm minus na 1.000 litrov v nádobe s 5-10 litrami vody z rybníka a pristavíte nádobu čo najbližšie k rybníku. Ďalšie ošetrovanie je súčasne pridaním 10-20 ml prípravku OASE aqua activ Schlamm minus a OASE aqua activ spúšťacích baktérií na 1.000 litrov vody z rybníka raz týždenne. Aby ste dosiahli rovnako vysoký výkon odbúravanja kalu, pridáva sa do hlbších zón rybníka stabilizátor kyslíka OASE aqua activ a kal sa pomocou silného vetrania rozvíri. Podporujúco pôsobí aj cirkulácia pomocou špeciálneho rybníkového čerpadla (OASE Aquamax), ktoré môže poháňať aj filtračný systém. Nechajte si poradiť od odborného predajcu. Filtračné systémy pôsobia preventívne pred zakalovaním. Možno sú zmeny ohľadne množstva vody – ale bez vplyvu na účinnosť. Zápachy sú charakteristické a omeďujú sa len na výrobok.

Chráňte pred mrazom a vysokými teplotami.

Uchovávejte pred deťmi a domácimi zvieratami. Zabráňte kontaktu s očami. V prípade preniknutia do očí ich okamžite vypláchnite čistou teplou vodou a v prípade podráždenia vyhľadajte lekársku pomoc.

Obsah:

500 ml na 10.000 litrov vody rybníka
5 l na 100.000 litrov vody rybníka

OASE GmbH · Postfach 2069
48469 Hörstel · Germany
www.oase-livingwater.com



Navodilo za uporabo
OASE Aqua Activ Ground clear

Bakterije namesto bagerja

Za sanacijo voda obstaja veliko število mehanskih, kemičnih in bioloških postopkov. Ni eden od teh postopkov ni univerzalno uporaben. Nasprotno, v posameznem primeru se mora izbrati na vzroke, da bi se ponovno zagotovila vzpostavitev ekološkega ravnovesja. Metoda izpuščanja vode, ki se prakticira pri umetnih vodah manjše velikosti, za temeljito čiščenje vrtnega bazena zaradi uničenja mikroorganizmov, ni povsem primerna. Praznjenje vrtnega bazena z bagerjem pri večjih vrtnih bazenčkih zaradi težav pri odstranjevanju mulja tudi ni posebej praktično. Nasprotno obeta uporaba posebnih kultur bakterij optimalno izboljšavo kakovosti vode. Redukcija organskega mulja vrtnega jezera se vrši s pomočjo visokozmogljivih bakterij pri istočasni oskrbi dna umetnega jezera s kisikom. Odstranjevanje amoniaka, nitrata in nitrata se vrši z drugo skupino visokozmogljivih bakterij (starterbakterije). Pri tem deluje mehansko-biološko filtriranje preko naravnih s kisikom modularnih zeolitov v filtriranem umetnem jezeru. Načeloma je priporočljiva uporaba filtrirnega sistema BIOsys. S filtrirnimi sistemi se odstranjujejo tudi rumenost in nadležne vonjave.

Delovanje:

Preparat „Schlamm minus“ sestoji iz mešanice naravnih mikroorganizmov, ki s sposobno aktivacijo proizvajajo t.i. turbo-efekt in so tako v stanju, da mulj, ki je nastal iz organskih delcev (listje, odmrli delci rastlin, ostanke hrane itd.) razgrajujejo hitreje, kot to zmorejo baktreje za mulj, ki so prisotne v vsaki vodi. Organske sestavne dele razgrajujejo posebne bakterije v vodo, ogljikovo kislino in dušik. Preostali dušik eliminira druga skupina bakterij, preostala ogljikova kislina pa služi vodnim rastlinam kot gnojivo.

Uporaba:

Pri odstranjevanju mulja uporabljamo 2 mešani kulturi z različnimi nalogami.
1. Schlamm minus = razgradnja mulja
2. Starterbakterije = razgradnja dušika
Preparat uporabljamo v vegetacijski periodi, torej v toplešem letnem obdobju in ga je potrebno podpirati s kisikom, ker je za razgradnjo grama mulja potrebna najmanj enaka količina kisika. V ta namen je potrebno v razmaku 3-4 tednov v vrtni bazenček redno vsipavati „Stabilizator kisika“. Dobro prezračevanje s črpalko/filtrirnim sistemom ter podpora z naravnimi, s kisikom modularnimi zeoliti, zaokroža ukrepe sanacije. Filtrirni sistemi preprečujejo tvorbo mulja/okopenje.

Doziranje:

Pred uporabo dobro pretresite. Pri prvi aplikaciji zamešajte 20 ml OASE Aqua Activ Schlamm minus na 1.000 l vode v posodi napolnjeni s 5–10 l vode iz vrtnega bazenčka (zalivača) in po možnosti dodajte direktno v vodo vrtnega bazenčka. Nato dodajte enkrat na teden istočasno 10–20 ml OASE Aqua Activ Schlamm minus in OASE Aqua Activ starterbakterije na 1.000 l vode vrtnega bazenčka. Za doseganje konstantne visoke zmogljivost razgradnje mulja, se v globljih pasovih vrtnega jezera dovaja OASE Aqua Activ stabilizator kisika in se mulj zvrtniči z močnim prezračevanjem. Pri tem pomaga prečrpavanje s posebno črpalko za vrtno bazenčke (OASE-Aquamax), ki lahko poganjata tudi filtrirni sistem. Vaš trgovec vam bo svetoval pri izbiri.

Filtrirni sistemi preprečujejo tvorbo mulja.

Možne so spremembe glede količin, vendar brez vpliva na učinkovitost. Vonjave so značilne in se omejujejo na proizvod. Obvarujte preparat pred mrazom in visokimi temperaturami.

Hranite na mestu, ki je nedostopno otrokom in živalim. Preprečite kontakt z očmi. V primeru kontakta takoj izpirajte s čisto, toplo vodo in v primeru iritacije poiščite pomoč zdravnika.

Vsebina:

500 ml za 10.000 l vode vrtnega bazenčka
5 l za 100.000 l vode vrtnega bazenčka

OASE GmbH · Postfach 2069
48469 Hörstel · Germany
www.oase-livingwater.com



Uputstvo za uporabo
OASE Aqua Activ Ground clear

Bakterije umesto bagerja

Za saniranje voda postoji veliki broj mehaničkih, kemijskih i bioloških postupaka. Nijedan od ovih postupaka se ne može primjenjivati univerzalno. Naprotiv, njihov izbor mora se u pojedinačnom slučaju usmerjavati prema uzročnicima, da bi se omogućilo ponovno uspostavljanje ekološke ravnoteže. Metoda, koja se prakticira kod malih umjetnih voda, ispušiti vodu da bi se jezero temeljno očistilo, je zbog uništavanja mikrobiologije teško prikladna. Čišćenje bagerom kod većih jezera je zbog problema koji nastaju oko deponiranja blata također nije uvijek praktično. Nasuprot tome, upotreba specijalnih bakterijskih kultura obećava optimalno poboljšanje kvaliteta vode. Redukcija organskog blata jezera nastaje djelovanjem visoko efikasnih bakterija pri istovremenoj opskrbi jezerskog dna kisikom. Odstranjivanje amonijaka, nitrata i nitrata omogućuje jedna druga grupa visoko efikasnih bakterija (starterske bakterije). Tome potpomaže mehaničko-biološko filtriranje preko kemijski modularnih prirodnih zeolita u filtriranom jezeru. U principu je preporučljiva upotreba sustava za filtriranje BIOsys. Sistemima za filtriranje eliminiraju se i žutilo vode i neugodni mirisi.

Funkcija:

Minus blato se sastoji od mješavine prirodnih mikroorganizama, koji putem specijalnog aktiviranja proizvode takozvani turbo-činak i tako su u stanju da brže razgrade blato nastalo od organskih sastojaka (lišće, izumrli dijelovi biljaka, ostaci hrane itd.), nego što bi to mogle učiniti blatne bakterije, koje se nalaze u svim vodama. Organske sastojke bakterije-razgradivači blata razlažu u vodu, kisik i dušik. Preostali dušik eliminira jedna druga grupa bakterija razgradivača ovog elementa, a preostala ugljična kiselina služi vodenim biljkama kao gnojivo.

Uporaba:

Pri likom račiščavanja blata potpobjavaju se dvije mješovite kulture sa različitim zadacima.

- minus blato = razgradivanje blata
- starterske bakterije = razgradivanje dušika

Uporaba se vrši za vrijeme vegetacijskog perioda, to znači za vreme toplijeg godišnjeg doba, i mora se potpomaćati kisikom, jer se po gramu blata troši najmanje ista količina kisika. Stoga se stabilizator kisika treba prskati redovno u razmaku od 3-4 tjedna. Dobro prozračivanje putem pumpe za prevrtanje/filterskog sistema, kao i potpomaćući tretman sa kemijski modularnim prirodnim zeolitima, upotpunjavaju mjere saniranja. Filterski sustavi sprječavaju ublatnjavanje.

Doziranje:

Prije upotrebe dobro protresti. Kod prve upotrebe umutiti 20 ml OASE aqua activ minus blato na 1.000 litara u kanti napunjenoj sa 5–10 litara jezerske vode (kanta za polijevanje) i po mogućnosti to direktno usuti u vodu jezera. Dalji tretman se vrši istovremenim dodavanjem 10–20 ml OASE aqua activ minus blata i OASE aqua activ starterskih bakterija na 1.000 litara jezerske vode jednom tjedno. Da bi se uspostavilo visoko razgradivanje blata istog intenziteta, u dubljim zonama jezera se postavlja OASE aqua activ stabilizator kisika i blato se raznosi jakim prozračivanjem. Potpomaćuće djeluje i prevrtanje putem specijalne pumpe za jezero (OASE-Aquamax), koja može pokretati i sustav za filtriranje. Neke Vas savjetuje stručni prodavač.

Sustavi za filtriranje sprječavaju stvaranje blata.

Promjene kvantiteta količina su moguće – ali bez utjecaja na djelotvornost. Mirisi su karakteristični i ograničavaju se na proizvod. Čuvati od mraza i visokih temperatura.

Čuvati dalje od dece i domaćih životinja.

Izbjegavati kontakt sa očima. U slučaju kontakta odmah isprati čistom, mlakom vodom i kod iritacija potražiti pomoć liječnika.

Sadržaj:

500 ml za 10.000 litara jezerske vode
5 l za 100.000 litara jezerske vode

OASE GmbH · Postfach 2069
48469 Hörstel · Germany
www.oase-livingwater.com

UA

Oase:

LIVING WATER

Інструкція щодо застосування**OASE аква актив – мул мінус - Ground clear****Бактерії замість екскаватора**

Існує багато методів для поліпшення води: механічні, хімічні та біологічні. Проте жодний з них не є універсальним. Вибір залежить у цілому від того, які конкретні обставини їх викликали, він має забезпечити поновлення екологічного рівноваги. Практичний метод випуску води у стічних водосемах зі слідуною очисною для садкових ставків не дуже до пригоди, бо він знищує мікробіологію водосема. Вичерпання екскаватором теж не завжди можливе через те, що виникає проблема складування мулу. Застосування спеціальних культур бактерій, навпаки, обіцяє оптимальне покращення якості води. Високопотужні бактерії сприяють зниженню кількості органічного ставкового мула і водночас постають кисень ставковому дну. Друга культура високопотужних бактерій займається вилученням амоніака, нітрита та нітрата (стартові бактерії). Підтримуючу дію okazує механічно-біологічне фільтрування через киснемодульовані природні цеоліти в ставку з фільтрацією. В цілому рекомендується вживання фільтруючого спорудження БІОсис. Жовтязина або неприємний запах також зникають за допомогою фільтруючого спорудження.

Функції:

мул мінус складається із суміші природних мікроорганізмів, які викликають так званий турбо-ефект через особливу активацію. Через це вони спроможні швидше, ніж звичайні водні бактерії, знищити мул, що виник з органічних складових частин (листя, мертвих рослинних часток, залишков корму та ін.) Бактерії розкладають ці органічні складові частини на воду, вуглекислоту та азот. Інша культура бактерій знищує азот, а вуглекислота, яка залишилася, слугує рослинам як добриво.

Вживання:

При розмшуванні допомагають 2 культурні суміші з різним завданням.

1. мул мінус = знищення мула
 2. стартові бактерії = знищення азота
- Препарат застосовується у вегетативний період, тобто в теплу пору року. Його треба підтримувати киснем, бо на 1 грам мула потрібно по крайній мірі така ж кількість кисня. До цього через кожні 3–4 тижня додається стабілізатор кисня. Закінчує процес сильна аерація через перемішувальний насос/фільтруюче спорудження та підтримуюче запровадження киснемодульованих природних цеолітів. Фільтруючі спорудження попереджають утворення мула.

Дозування:

Перед вживанням добре потрусити. У перший раз розмішати 20 мл. OASE аква актив – мул мінус на 1000 л. у посуді, наповненому 5–10 л. ставкової води, та по можливості безпосередньо додати у ставкову воду. У наступні рази водночас додавати: 10–20 мл. OASE аква актив – мул мінус та стартові бактерії OASE аква актив на 1000 л. щотижнево. Для забезпечення стабільно високого знищення мула у глибоких ставкових зонах розташовується кисневий стабілізатор OASE аква актив та перемішується з мулом шляхом сильної аерації. У підтримку проводиться перемішування особливим ставковим насосом (OASE Аквмакс), який може приводити у дію фільтруючі спорудження. Ви можете дістати інформацію у торговельного фахівця.

Фільтруючі спорудження попереджають утворення мула.

Змінення стосовно кількості можливі, проте сила впливу не зміниться. Препарат має характерний запах. Берегти від мороза та високих температур.

Зберігати у недоступному для дітей та хатніх тварин місці. Запобігати контакт з очима. Якщо контакт відбувся – одразу промити чистою теплою водою, при нездужанні провідати лікаря.

Вміст:

500 мл. для 10 000 л. ставкової води
5 л. для 100 000 л. ставкової води

OASE GmbH · Postfach 2069
48469 Hörstel · Germany
www.oase-livingwater.com

SR

Oase:

LIVING WATER

Упутство за употребу**OASE Aqua Activ Ground clear****Бактеріе уместо багера**

За санірање вода постоји велики број меканичких, хемиских и биолошких поступака. Ниједан од ових поступака се не може применити универзално. Напротив, њихов избор мора се у појединачном случају усмеравати према узроцима, да би се омогућило поновно успостављање еколошке равнотеже. Метода, која се практикује код малих вештачких вода, испустити воду да би се језерце темељно очистило, је због уништавања микробиологије тешко прикладна. Чишћење багером код већих језера је због проблема који настају око депонovanja блата такође није увек практично. Насупрот томе, употреба специјалних бактеријских култура обечавује оптimalно побољшање квалитета воде. Редукција оргanskог блата језера настаје дејством високо ефикасних бактерија при истовременом снабдевању језерског дна кисеоником. Одстранjвање амонijака, нитрита и нитрата омогућува једна друга група високо ефикасних бактерија (starterske бактерије). Томе потпоможе меканичко-биолошко филтрирање преко кисеонично модулираних природних цеолита у филтрираном језерету. У принципу је препорука иста употреба система за филтрирање БІОсис. Системима за филтрирање елиминишу се и жутило воде и непријатни мириси.

Функција:

Минус блато се састоји из мешавине природних микроорганизама, који птем специјалног активирања производе такозвани турбо-ефекат и тако су у стању да брзе разграде блато настало од оргanskих састојака (лишће, изумрли делови биљка, остаци хране итд.), него што би то мogle да учине блатне бактерије, које се налазе у свим водама. Органске састојке бактерије-разградивачи блата разлажу у воду, кисеоник и азот. Преостали азот елиминише једна даља група бактерија разградивача овог елемента, а преостала угљена киселина служи воденим биљкама као дубриво.

Употреба:

Приликом рашишћаванја блата употребљавају се две мешовите културе са различитим задацима.

1. минус блато = разградивање блата
 2. стартерске бактерије = разградивање азота
- Употреба се врши за време вегетационог периода, то значи за време топлијег годишњег доба, и мора се потпомогати кисеоником, јер се по граму блата троши најмање иста количина кисеоника. Стога стабилатор кисеоника треба да се прска редовно у размаку од 3-4 недеље. Добро повртравање путем пумпе за превртање/filterskog система, као и потпоможаћи третман са кисеонично модулираним природним цеолитима, употпуњавају мере санирања. Filterski системи спречавају уоблатњавање.

Дозирање:

Пре употребе добро прумокати. Код прве употребе умутити 20 мл OASE aqua activ минус блато по 1.000 литара у канти напуњеној са 5–10 литара језерске воде (канта за поливање) и по могућности то директно sipати у воду језера. Даљи третман се врши истовременим додавањем 10–20 мл OASE aqua activ минус блато и OASE aqua activ стартерских бактерија по 1.000 литара језерске воде једном недељно. Да би се успоставило високо разградивање блата истог интензитета, у дубљим зонама језера се поставља OASE aqua activ стабилатор кисеоника и блато се разноси jakim повртравањем. Потпоможауће делује и превртање путем специјалне пумпе за језеро (OASE-Aquamax), која може покретати и систем за филтрирање. Нека Вас посаветује стручни продавач.

Системи за филтрирање спречавају стварање блата.

Промене квантитета кolicине су могуће - али без итецаја на деловност. Мириси су карактеристични и ограничавују се на производ. Cuвати од мрзаја и високим температура.

Cувати недоступно од деце и домачих животиња. Избегавајте контакт са очима. У случају контакта одмах испрати цистом, млакмом водом и код иритација потражити помоћ лекара.

Садржина:

500 мл за 10.000 литара језерске воде
5 л за 100.000 литара језерске воде

OASE GmbH · Postfach 2069
48469 Hörstel · Germany
www.oase-livingwater.com



Инструкции за folosire OASE Aqua Activ Ground clear

Бактерии pe post de dragă

Пенуриу igienizarea apelor există o multitudinea de procedee mecanice, chimice și biologice. Nici unul dintre aceste procedee nu este universal valabil. De cele mai multe ori trebuie ca alegerea să se facă după caz, pornind de la cauza, pentru a garanta refacerea echilibrului ecologic. Metoda practică a apei artificiale de dimensiuni mici, golirea apei pentru a curăța temeinic iazul, nu este potrivită, din cauza perturbării microbiologice. De asemenea, dragarea nu este utilizabilă întotdeauna în cazul iazurilor mai mari din cauza problemelor generate în ceea ce privește depozitarea nămolului. Din contră, folosirea culturilor speciale de bacterii promise o îmbunătățire optimă a calității apei. Reducerea nămolului organic se face de către bacteriile de mare productivitate simultan cu alimentarea cu oxigen a fundului iazului. Îndepărtarea amoniacului, nitrului și nitratului se face de către o a doua grupă de bacterii de mare productivitate (bacteriile de start). Filtrarea mecanică și biologică într-un iaz de filtrare prin zeoliți naturali modulați cu oxigen ajută la aceasta. În principiu este recomandabilă folosirea unui sistem de filtrare BIOsys. Prin sistemele de filtrare se înlătură de asemenea nuanța galbenă sau mirosurile.

Mod de acțiune:

Nămol minus se compune dintr-un amestec de microorganisme naturale, care produc printr-o activare specială așa numitul turboteft, și prin aceasta sunt în stare să descompună nămolul rezultat din componente organice (frunze, părți moarte de plante, resturi de nutreț ș.a.m.d.), mai repede decât reușesc bacteriile din nămol prezente în orice apă să facă acest lucru. Componentele organice sunt descompuse de către bacteriile de descompunere din nămol până la nivelul de apă, acid carbonic și azot. Azotul care rezultă este eliminat mai departe de către o altă grupă de bacterii care descompun azotul, iar acidul carbonic rezultat servește plantelor acvatice ca îngrășământ.

Folosire:

Pentru desnămolire se utilizează 2 culturi mixte cu sarcini distincte de utilizare.

1. nămol minus = descompunerea nămolului
 2. bacterii de start = descompunerea azotului
- Se va utiliza în perioada de vegetație, adică în timpul anotimpurilor calde, și trebuie să fie adăugată cu oxigen, pentru că la descompunerea unui gram de nămol este necesară cel puțin o cantitate egală de oxigen. Pentru aceasta se va împărștia în mod regulat stabilizator de oxigen, la interval de 3-4 săptămâni. Măsurile de igienizare sunt completele cu o bună aerisire prin intermediul unei pompe de recirculare/sistem de filtrare, ca și cu un tratament ajutător cu zeoliți naturali modulați cu oxigen. Sistemele de filtrare vor preveni înămolirea/formarea aluviunilor.

Dozare:

Agitați bine înainte de folosire. La prima utilizare amestecați 20 ml OASE aqua activ nămol minus la 1.000 litri într-un vas (stropitoare) umplut cu 5-10 litri apă de iaz și adăugați în iaz cât mai direct cu puțință. Următoarele tratări se vor face prin adăugarea simultană, o dată pe săptămână, a 10-20 ml OASE aqua activ nămol minus și OASE aqua activ bacterii de start la 1.000 litri de apă de iaz. Pentru a obține o capacitate de descompunere a nămolului constant mare, se va introduce în zonele adânci ale OASE aqua activ stabilizator de oxigen și se vor produce turbulențele ale nămolului printr-o aerisire puternică. Ajută și recircularea cu ajutorul unei pompe speciale pentru iazuri (OASE-Aqua-max), care poate deservi și un sistem de filtrare. Solicitați consultanță de la distribuitorul specializat.

Sistemele de filtrare previn înămolirea.

Sunt posibile modificări doar în ceea ce privește cantitățile, dar fără nici o influență asupra eficacității. Mirosurile sunt caracteristice și se limitează la produs.

Feriți de îngheț și de temperaturile înalte. A se păstra ferit de copii și animale de casă. Evitați contactul cu ochii. În cazul în care produsul a intrat în contact cu ochii clătiți imediat cu apă caldă curată și în caz de iritații consultați medicul.

Conținut:

500 ml pentru 10.000 de litri de apă de iaz
5 l pentru 100.000 de litri de apă de iaz

OASE GmbH · Postfach 2069
84649 Hörstel · Germany
www.oase-livingwater.com



Начин на употреба

OASE Aqua Activ Ground clear препарат за намаляване на тинята

Бактерии вместо багер

За санирането на водоемите се прилагат много механични, химически и биологични методи. Никой от тях не е универсален. Във всеки отделен случай изборът за метод се определя от причините, за да се гарантира възстановяването на екологичното равновесие. Използваният при изкуствените микроредоми метод за основно почистване на езерото чрез изпускане на водата не е пригодно поради нарушаването на микробиологичното равновесие. Изкопаването с багер при по-големите езера вече не се прилага заради проблемите с извозването на тинята. Използването на специални бактериални култури обещава оптимално подобряване на качеството на водата. Намалването на органичната тиня се извършва от мощни бактерии, като едновременно с това към дъното на езерото се подава кислород. Отстраняването на амоняк, нитрита и нитрата се извършва от втора група мощни бактерии (филтриращи бактерии). Процесът се поддържа чрез механично-биологично филтриране чрез кислородно-модулирани естествени цеолити във филтрирано езеро. Принципно се препоръчва използването на филтърна система BIOsys. Чрез филтриращите системи се предотвратява пожелтяването или отделянето на лоша миризма.

Действие:

Препаратът за намаляване на тинята представлява смес от естествени микроорганизми, които чрез специално активирани произвеждат така наречения турботефт и по този начин могат бързо да разградят тинята, получена от органични елементи (листа, изсъхнали части от растения, хранителни остатъци и т.н.) за разлика от тинестите бактерии във всяко езеро. Органичните елементи се разлагат от разграждащите тинята бактерии на вода, въглена киселина и азот. Остатъкът азот се премахва от друга група бактерии, които разграждат азота, а остатъчната въглена киселина се използва от водните растения като тор.

Приложение:

При отделянето на тинята се използва

две смесени култури с различни сфери на приложението.

1. препарат за намаляване на тинята = разграждане на тинята
 2. филтриращи бактерии = разграждане на азота
- Обработването се извършва през вегетационния период, т.е. през по-топлия сезон и трябва да се поддържа с кислород, защото за разграждането на 1 гр тиня е необходимо поне същото количество кислород. През 3-4 седмици редовно трябва да се разпръсква кислороден стабилизатор. Санирането се допълва с добра аерация от циркуляционна помпа/ филтрираща система както и с допълнителна обработка с кислородно модулирани естествени цеолити. Филтриращите системи предотвратяват наслояването на тиня/ наноси.

Дозировка:

Разклатете добре преди употреба. При първоначалната обработка на 1000 l разбъркайте 20 ml OASE aqua activ препарат за намаляване на тинята в съд (лейка) напълнен с 5-10 l езерна вода и по възможност изсипете директно в езерото. Следващата обработка се извършва веднъж седмично с едновременно прибавяне на 10-20 ml OASE aqua activ препарат за намаляване на тинята и OASE aqua activ филтриращи бактерии на 1000 l езерна вода. За да се гарантира постоянно високо разграждане на тинята, в най-дълбоките участъци на богатото се подава OASE aqua activ кислороден стабилизатор и те се раздвижват чрез силно аерирани на тинята. Допълнително се използва разбъркване чрез специална езерна помпа (OASE-Aqua-max), която може да задвижва филтрираща система. Консултатия може да получите в специализираните магазини.

Филтриращите системи предотвратяват наслояването на тиня.

Възможни са промени по отношение на количеството – това не оказва влияние върху действието. Миризмата е типична и се ограничавана върху продукта.

Пазете от измръзване и високи температури. Съхраняването на недостъпно за деца и домашни животни място. Избягвайте контакт с очите. Ако попадне в очите, веднага изплакнете с чиста, топла вода и при дразния потърсете лекарска помощ.

Съдържание:

500 ml за 10000 l езерна вода
5 l за 100000 l езерна вода

OASE GmbH · Postfach 2069
84649 Hörstel · Germany
www.oase-livingwater.com

RUS

Oase

LIVING WATER

Руководство к применению

OASE Aqua Activ Ground clear Ил Минус

Бактерии вместо экскаватора

Для санирования воды существует множество механических, химических и биологических методов. Ни одна из этих методик не универсальна в применении. В отдельных случаях выбор определяется по причине обеспечения восстановления экологического равновесия. Метод слива воды, применяемый на искусственных водоёмах для выполнения тщательной очистки пруда, неприемлем из-за разрушения микробиологии. Чистка экскаватором больших прудов не всегда практична по причине связанных с этим проблем по размещению ила. В противоположность этому применение специальных культур бактерий даёт оптимальное улучшение качества воды. Уменьшение количества прудовой ила происходит благодаря высокоактивным бактериям, при одновременном насыщении дна пруда кислородом. Расщепление аммиака, нитрита и нитрата производится второй группой высокоэффективных бактерий (стартерные бактерии). При этом поддержка служит механико-биологическая фильтрация посредством модулирующих кислород природных цеолитов в фильтровальном пруду. В основном, рекомендуется применение фильтровальной системы BIOsys. Пожелтение и запахи также устраняются фильтровальными системами.

Функция:

Ил Минус состоит из смеси природных микроорганизмов, которые вследствие специальной активации создают так называемый турбоэффект, и поэтому быстрее разлагают ил, возникающий из органических частиц (листья, отмершие растения, остатки корма и т.п.), чем это делают иловые бактерии, живущие в каждом водоёме. Органические частицы расщепляются бактериями, разрушающими ил, в воду, углекислоту и азот. Остающийся азот устраняется другой группой бактерий, разрушающих азот, а углекислота служит удобрением для водных растений.

Применение:

При удалении ила применяются 2 микрокультуры с различными областями задач.

1. Ил Минус = Расщепление ила
2. Стартерные Бактерии = Расщепление азота

Применение происходит в вегетативный период, то есть в тёплое время года и должно поддерживаться кислородом, поскольку на грамм ила необходимо равное количество кислорода для расщепления. Для этой цели регулярно, с интервалом 3-4 недели, выпускается стабилизатор кислорода. Интенсивная аэрация с помощью циркуляционного насоса/фильтровальной системы, а также поддерживающая обработка модулирующими кислород природными цеолитами дополняют санрующие мероприятия. Фильтровальные системы предупреждают зарастание илом/засорение.

Дозировка:

Перед применением тщательно облатать. При первой обработке размещать 20 мл OASE aqua activ Ил Минус на 1.000 литров ёмкости, наполненной 5-10 литрами прудовой воды (лейка) и непосредственно внести в прудовую воду. При дальнейшей обработке один раз в неделю одновременно вносить 10-20 мл OASE aqua activ Ил Минус и OASE aqua activ Стартерные Бактерии на 1.000 литров прудовой воды. Для создания постоянно высокой интенсивности расщепления ила в глубокие зоны пруда вносится OASE aqua activ Стабилизатор Кислорода и размешивается путём интенсивной аэрации ила. В качестве поддержки используется циркуляция посредством специального прудового насоса (OASE-Aquamax), который может также использовать фильтровальную систему. Проконсультируйтесь в специализированном магазине.

Фильтровальные системы предупреждают зарастание илом.

Возможны изменения касательно количественного отношения, но без влияния на эффективность. Запахи являются характерной особенностью, и ограничиваются лишь продуктом. Беречь от мороза и высоких температур.

Беречь в месте, недоступном для детей и домашних животных. Избегать попадания в глаза. В случае подобного попадания немедленно промыть чистой, тёплой водой, при раздражении обратиться к врачу.

Содержание:

500 мл для 10.000 литров прудовой воды
5 л для 100.000 литров прудовой воды

OASE GmbH · Postfach 2069
48469 Hörstel · Germany
www.oase-livingwater.com

RC

Oase

LIVING WATER

使用说明

OASE aqua activ 淤泥消除剂

用注入细菌取代挖泥

整治水域的方法很多,有机械式,化学式,还有生物式。但这类方法中没有一种是通用的。确切地说,要确保能够重建生态平衡,应根据具体情况,对症下药。对于人造小型池塘,人们常常采用排水塘中水的方法达到彻底清洁池塘的目的,但因微生物由此遭到破坏,故此挖泥并不适宜。对于大型池塘设施,因挖掘淤泥带来许多连锁问题,如把挖掘出的淤泥放至何处,因此,这种方法也非总能付诸实施。相反,若使用经专门培养的细菌,则能理想地改善水质。通过使用高效细菌,同时给池塘底部提供氧气,能减少池塘中的生物性淤泥。用第二组高效细菌(启动细菌)则可消除氨、亚硝酸盐以及硝酸盐。在此,若池塘中使用过滤器,那么,一个机械式生物过滤器可以通过调整氧气含量的天然沸石支持这一作用。一般而言,我们建议您使用过滤系统 BIOsys。它能澄清发黄的池塘水并消除其异味。

功能:

淤泥消除剂由各种天然微生物混合而成,在采用特殊方法将之激活后可以产生所谓的涡轮效应,由此能比在每一水域中存在的淤泥细菌更快地消除由生物成分(树叶,枯萎的植物,残剩饲料等)形成的淤泥。有机成分被能够消除淤泥的细菌分解成水、碳酸和氮气。剩余氮气被另一组排泄氧气的细菌消除,余下的碳酸作为水中植物的肥料使用。

用法:

去除淤泥时,使用2种作用领域不同的混合培养基。

1. 淤泥消除剂 = 清除淤泥
 2. 启动细菌 = 清除氧气
- 可以在植物生长期,即气候温暖的季节,在得到氧气支持的情况下使用本品,因为清除每克淤泥至少需要等量的氧气。为此,应每隔3至4周定期在池塘中撒入氧气稳定剂。使用循环泵或过滤系统以及能调整氧气含量的天然沸石可以完善池塘的整顿措施。过滤系统有助于预防池塘淤泥化或陆地化。

剂量:

使用前请摇晃。首次使用时,每1,000升池塘水需约20毫升 OASE aqua activ 淤泥消除剂,先将其与5至10升水均匀混合(喷壶壶),然后尽可能用喷壶壶将混合液直接倒入池塘水中。再度使用时,每周在每1,000升池塘水中投放一次10至20毫升的 OASE aqua activ 淤泥消除剂,同时放入 OASE aqua activ 启动细菌。为保持高效淤泥清除功能,应在池塘的深水区域投放 OASE aqua activ 氧气稳定剂,并通过强力通风形成淤泥旋涡。通过也能运行过滤系统的专用池塘泵(OASE-Aquamax)进行循环可以支持本品发挥作用,请向经销商咨询相关情况。

过滤系统有助于预防池塘淤泥化。

因本品用量不同可能存在一定的变化,但这不影响其效力。本品有独特的气味。本品不耐霜冻和高温。应将本品存放在儿童和家畜不易触及之处。勿让本品接触眼睛。万一发生接触,应用温热的清水冲洗,若发生过敏反应,应立即就医。

容量:

500毫升可用于10,000升池塘水
5升可用于100,000升池塘水

OASE GmbH · Postfach 2069
48469 Hörstel · Germany
www.oase-livingwater.com